

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



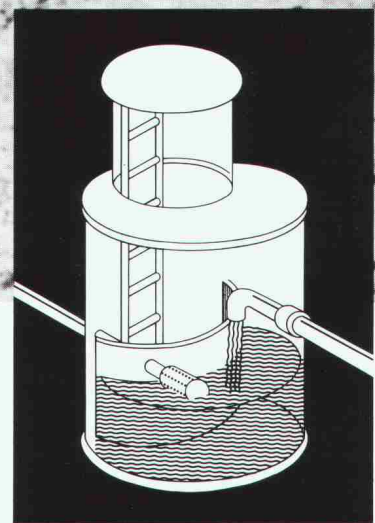
# Ist Ihre Brunnenstube noch stubenrein?



Eine gute Nachricht für alle Gemeinden mit «altersschwachen», ersatzbedürftigen Brunnenstuben: Mit Lösungen von Eternit lassen sich auf ideale Weise wieder einwandfreie Verhältnisse schaffen!

Die Erfahrung der vergangenen Jahre zeigt, dass sich die Sanierung von veralteten Brunnenstuben von Quellwasserfassungen meist nicht mehr lohnt. Eine Erneuerung ist dann die einzig richtige Entscheidung.

Eternit-Brunnenstuben werden im Werk nach Mass gefertigt und sind eine technisch, hygienisch und wirtschaftlich stubenreine Lösung. Lassen Sie sich informieren. Verlangen Sie noch heute die detaillierten Unterlagen.



Das hundertfach bewährte System von ETERNIT: Eine Lösung aus bester Quelle!



Von Forbo-Stamflor: Böden für Ideen.

## TEPPICHDESIGN SELBSTGEBRATEN.

Wer Büros, Geschäfte, Hotels einrichtet, hat meistens Ideen im Kopf, die er gern verbraten möchte. Bei Auswahl von Möbeln, Bildern, Wandbehängen oder Lampen ist die Speisekarte auch äusserst vielfältig. Geht's hingegen um Teppiche, stösst man allzuoft nur auf Einheitskost. Es sei denn, man kommt zu uns. Denn bei uns steht ein einmaliger Computer, auf dem Sie zusammen mit unseren Fachleuten jede Design-Idee umsetzen können. Eine einzigartige Maschine bringt den Entwurf dann direkt auf den Teppich. So entstehen Böden, die sich der Einrichtung anpassen und nicht umgekehrt. Riechen Sie den Braten?

Forbo-Stamflor AG  
Teppichwerke  
Lachen + Eglisau  
8193 Eglisau  
Telefon 01/867 14 14  
Telefax 01/867 33 66

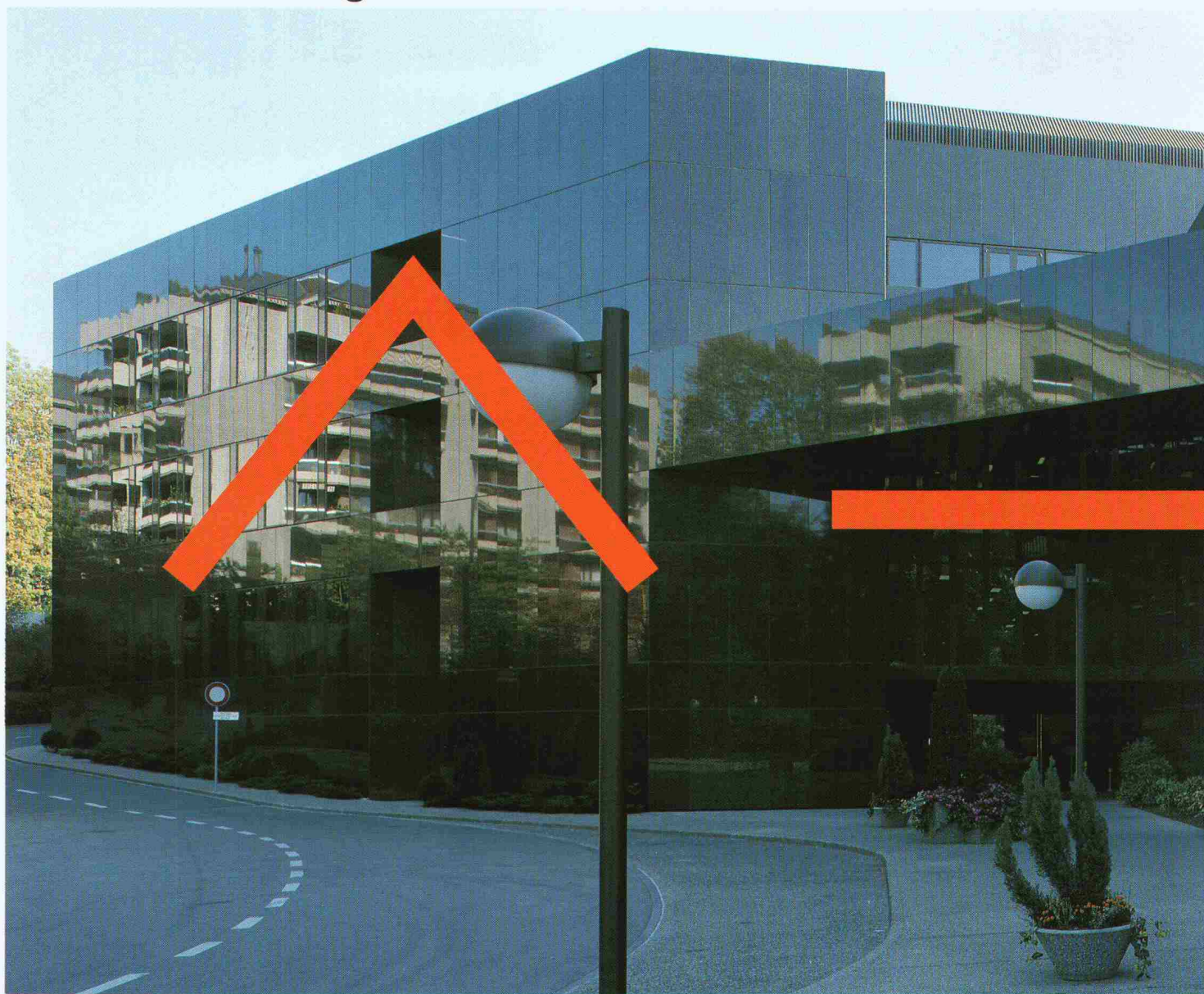
**forbo**  
stamflor

Die Initianten starker  
Teppichkonzepte.



# FOAMGLAS®

## Wärmedämmung mit hohen Sicherheitsreserven.



5500 m<sup>2</sup> FOAMGLAS® für die Dämmung der gesamten Gebäudehülle. 1500 m<sup>2</sup> FOAMGLAS® in der hinterlüfteten Natursteinfassade. 2000 m<sup>2</sup> FOAMGLAS® für Flachdächer. 1000 m<sup>2</sup> FOAMGLAS® für die Perimeterdämmung. 1000 m<sup>2</sup> FOAMGLAS® für Bodendämmungen.

Zu viele Bauwerke verlangen schon nach 20 Jahren eine umfassende Erneuerung ihres Wärme- und Feuchtigkeitsschutzes. Ursache sind oft Kompromisse bei der Qualität des gewählten Dämm- und Abdichtungssystems. Mit bedenklichen Folgen: teure Sanierungen und problematische Umweltbelastung durch die Entsorgung von Bauschutt.

Es ist daher entscheidend, mit langfristigen Sicherheitsreserven zu planen und zu bauen. Gefragt ist heute ein Dämmstoff, der über die gesamte Nutzungsdauer des Gebäudes unverändert funktionstauglich bleibt.

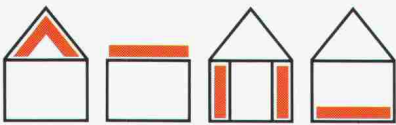
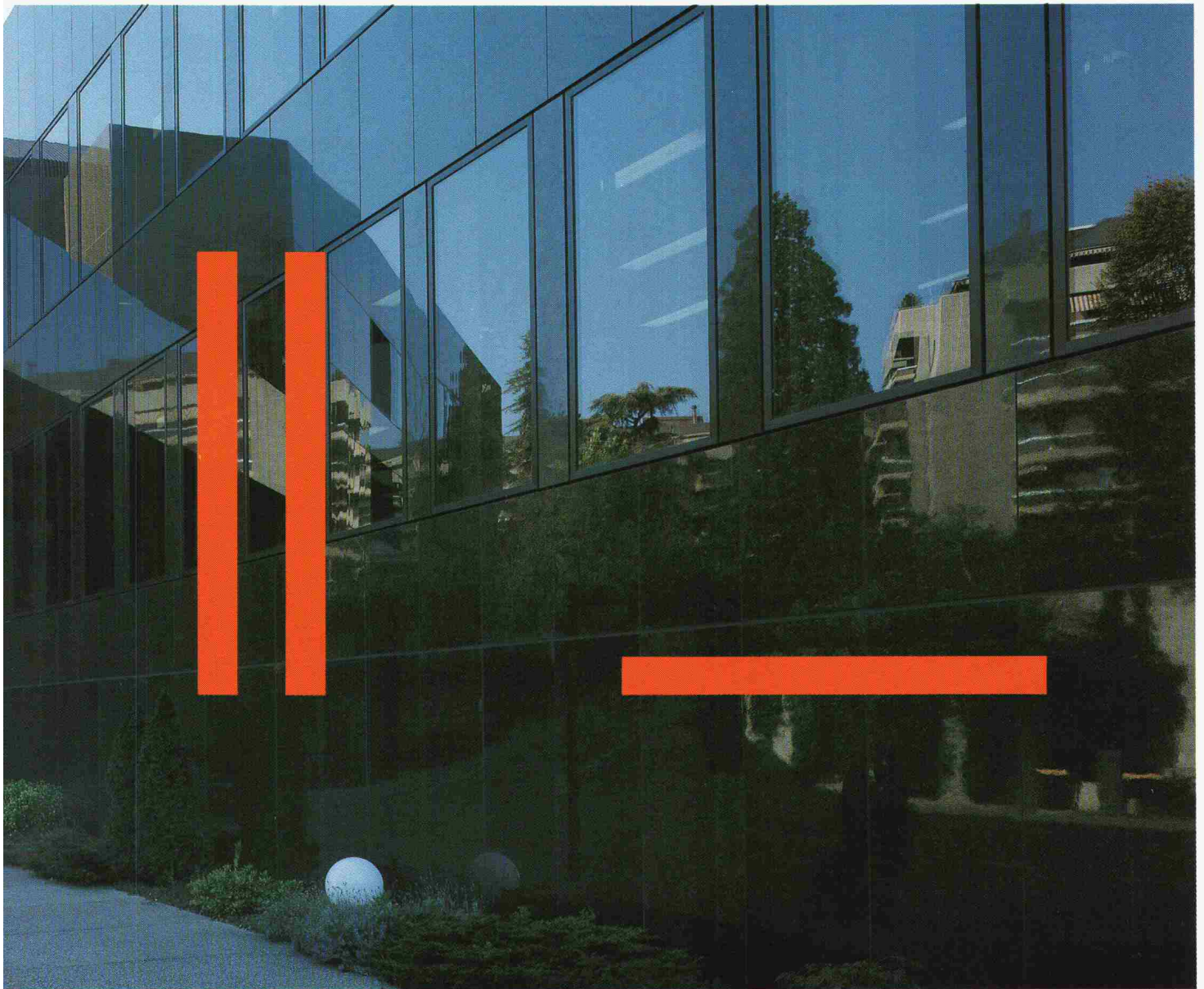
Ob am Dach oder in Wand und Boden: Der Dämmstoff FOAMGLAS® ist mit Sicherheit die richtige Wahl. Denn er ist zuverlässig, umweltverträglich und ausgesprochen langlebig. Dadurch beugt er vorzeitigen Sanierungseingriffen von Anfang an vor.

Jetzt ist FOAMGLAS® durch ein erweitertes Produktangebot noch vielseitiger für die Dämmung der gesamten Gebäudehülle anwendbar.

FOAMGLAS® – sicher **und** langlebig.







Das komplette Dämmprogramm von Pittsburgh Corning:

#### FOAMGLAS®-Platten für die Kompaktbauweise

##### Bereich Flachdachbau

FOAMGLAS®-Kompaktdach

- bekiest
- begehbar
- befahrbar
- begrünt

##### Bereich bauphysikalisch belastete Boden- und Wand-Dämmung

FOAMGLAS®-Boden- und Wand-Dämmung kompakt für:

- Industriebauten
- Verwaltungsbauten
- Wohn- bzw. wohnähnliche Bauten
- Sportanlagen

#### FOAMGLAS®-Boards für viele Bereiche der Trockenbauweise

- Dämmung erdberührter Böden und Wände
- Dämmen flachgeneigter zweischaliger Dächer
- Dämmung im Zweischalen-Mauerwerk
- Dämmen steiler Dächer
- Innendämmung von Aussenwänden

#### FOAMGLAS® – der anorganische Sicherheits-Dämmstoff aus geschäumtem Glas.

Langlebig bei dauerhaftem Wärmedämmwert. Wasser- und dampfdiffusionsdicht, formstabil, hoch belastbar, stauchungs-/kriechfrei, säurebeständig, nicht brennbar, unverrottbar, schädlingssicher, leicht zu bearbeiten.

FOAMGLAS® enthält keine Bindemittel, ist FCKW- und HFCKW-frei, faser- und wohngiftfrei. Gesamthaft hohe Umweltverträglichkeit, von den Rohstoffen bis hin zur Entsorgung. FOAMGLAS® weist eine optimale Ökobilanz auf.

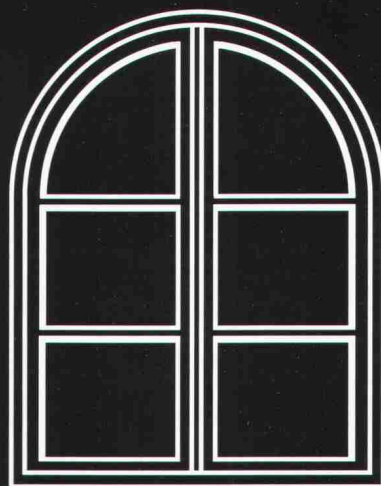
Wir informieren Sie gerne ausführlich.

**pc** **PITTSBURGH  
CORNING  
(SCHWEIZ) AG**  
**Rundum innovativ.**

Unterer Quai du Bas 92  
CH-2502 Biel/Bienne  
Tel. 032/23 55 55  
Fax 032/23 10 81



# EgoKiefer Fenster: Mit ProductPlus zum SystemPlus



## ProductPlus von EgoKiefer

bedeutet Fenster, die sich durch überdurchschnittliche Qualität und Funktion auszeichnen. ProductPlus setzt neue Massstäbe, die für EgoKiefer bereits Standard sind:

Freie Wahl der Rahmenkonstruktion in den Materialien Holz, Holz/Aluminium und Kunststoff.

Längere Lebensdauer der Holz- und Holz/Aluminiumteile dank speziellem Langzeitschutz.

Zweiter Anstrich der Holzteile vor Anlieferung auf die Baustelle. Angepasste Lösungen im Voll- und Wechselrahmensystem für Neubau und Renovationen.

Ökologisch sinnvolle Verwendung der Rohstoffe: lösungsmittelfreie Lacke, Recycling von Kunststoffteilen.

EgoKiefer ProductPlus: perfekte Fenster für gehobene Ansprüche.

## SystemPlus von EgoKiefer

ist angepasste Systemqualität, die Ihre speziellen Anforderungen rund um Fenster erfüllt und sich so als Mehrwert für Ihr Gebäude auszahlt:

Mehr Sicherheit dank Einbruchhemmung, Kindersicherung und Brandschutz.

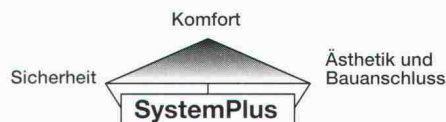
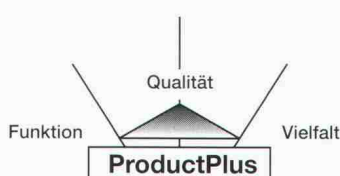
Ästhetische Gestaltungsfreiheit durch freie Wahl in Farbe und Form.

Stilgerechte Anwendungsmöglichkeiten für Denkmalschutz.

Garantierter Komfort mit integriertem Sonnenschutz VARIBLOC und behindertengerechten Balkontüren.

Erhöhte Wärmedämmung und Schallschutz mit speziellen Isoliergläsern.

EgoKiefer SystemPlus: individuelle Fenster-Gesamtkonzepte.



Verlangen Sie unsere Dokumentation "Mit ProductPlus zum SystemPlus": EgoKiefer AG, Dokumentationsstelle, CH-9450 Altstätten

**EgoKiefer**



**Führend für Fenster und Türen.  
In der ganzen Schweiz.**



**Unser wertvollstes Produkt ist gratis**



POLYFELT produziert Geotextilien. Sehr, sehr gute, sagen die Anwender. Und viele Experten meinen: Die besten, die es gibt. Als Spezialist für hochwertige Qualität freut uns diese Anerkennung natürlich, aber wir glauben, daß unser bestes Produkt etwas anderes ist – unsere

Servicequalität. Zusätzlich zum Produkt liefern wir bei jedem Projekt größtmögliche Termintreue. Hohe Flexibilität. Und die Möglichkeit, in unseren Labors gezielt Entwicklungsarbeit durchzuführen. Mit dem Erfolg, daß am Ende nicht nur unsere Kunden zufrieden lächeln.

Sondern auch wir. Schließlich sind wir so der größte Geotextilhersteller der Welt geworden.

**PCD-Schweiz AG**

Siewerdtstraße 105  
Postfach  
8050 Zürich  
Tel. 01/311 62 52  
Fax 01/312 43 50

**Polyfelt**

  
**Gruppe**



# Schlitzwände

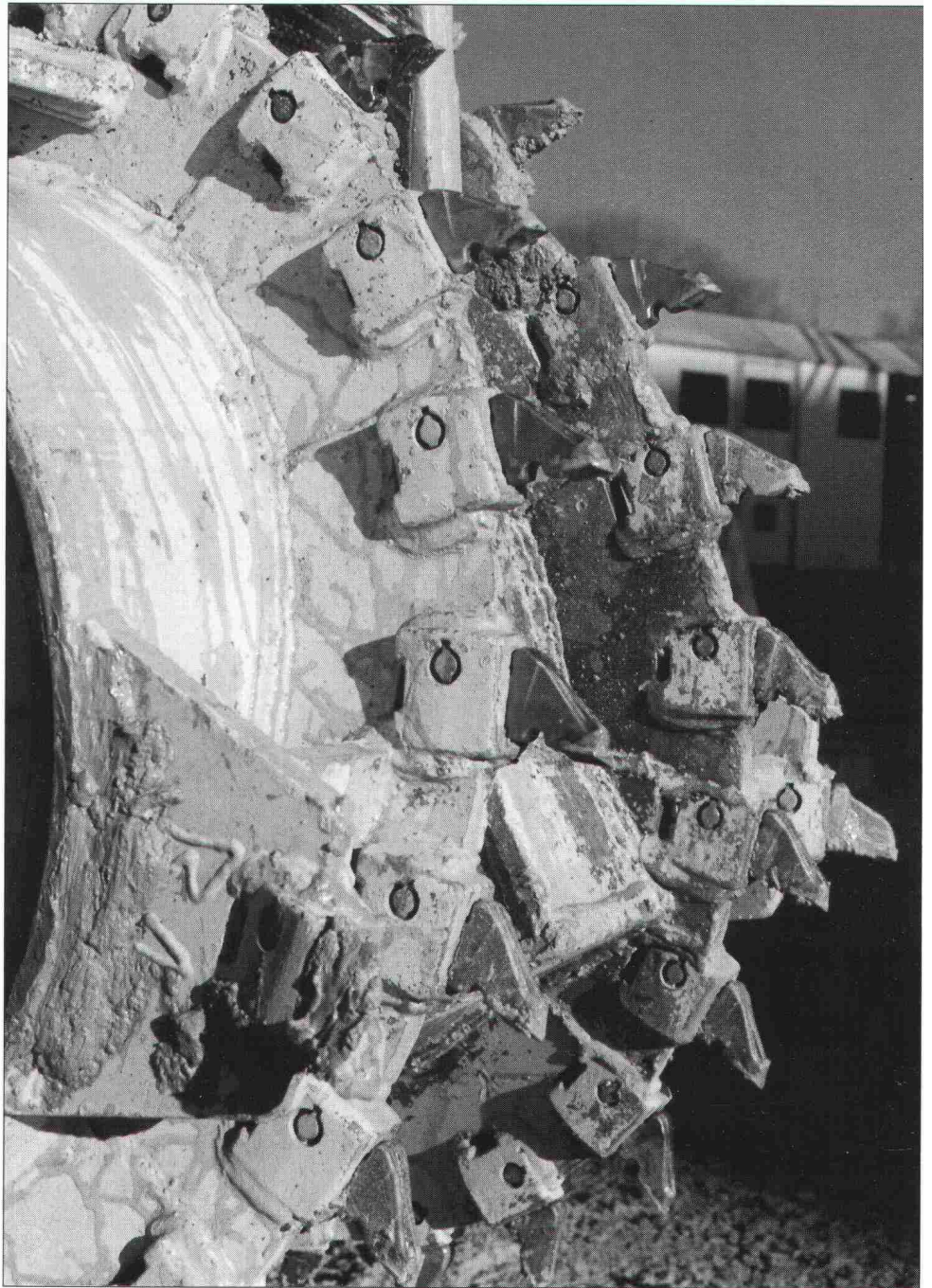
In allen Lockergesteinsformationen mit oder ohne Einbindung im Fels für Baugruben und Abdichtungswände

Prüfen Sie unsere Erfahrung im Bau von Schlitzwänden

- Greiferverfahren
- Hydrofräse
- Fugenabdichtungen
- Rofixverankerungen
- Sondierbohrungen
- Kleinfiterbrunnen
- Einbau von Mess-/Kontrollinstrumenten



Schlitzten mit der Hydrofräse „im Cher“ in Opfikon/Glattbrugg in ARGE ausgeführt.



Detail des Fräsenrades mit den Hartmetallzähnen.

## swissboring

Industriestrasse 6  
8604 Volketswil  
Telefon 01 945 49 11



Swissboring – ein Unternehmen der RODIO-Gruppe



(Absender auf Vorderseite nicht vergessen!)



# allplan

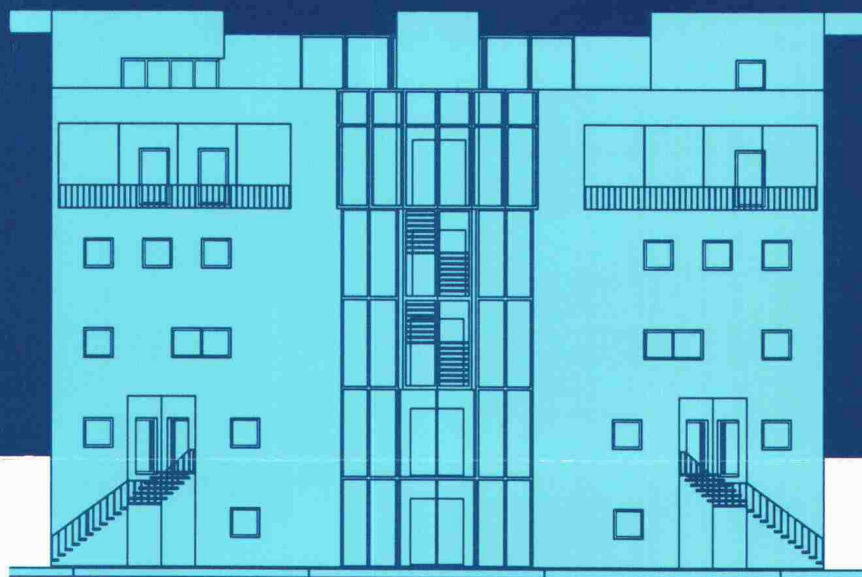
**CAD-Werkzeug  
speziell für den Architekten**

ALLPLAN ist ein EDV-Werkzeug, mit dem der Architekt vom ersten Entwurf über das Projekt, die Werkpläne und die Fachplanung jede Art von Plänen herstellt. Dabei kann er seine Projekte zwei- und dreidimensional aus beliebigem Blickwinkel darstellen, mit Parallel- oder Fluchtpunktperspektiven mit oder ohne Berücksichtigung verdeckter Kanten.



...dreidimensional

zwei- und ...



Besuchen Sie uns an der

## LOGIC 91

Zürich 28. 5–1. 6. 91  
Halle 3 Stand 146



# allcad®

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale-risposta  
Correspondance commerciale-réponse

Absender:

Firma:

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

Telefon:

allcad ag  
CAD für das Bauwesen  
Postfach 111  
8625 Gossau ZH



A close-up, low-angle shot of the front of a yellow bulldozer. The bulldozer is equipped with heavy-duty metal tracks. The front grille is prominent, and the headlights are visible. The background is a clear blue sky.

**EMPA  
GEPRÜFT**

**2 bis 3 mal widerstandsfähiger**

**das Super-Rohr  
somo-canal**

***Bipeau CR 4  
Bipeau CR 8***



# somo-canal *Bipeau CR 4* *Bipeau CR 8*

## Aufbau

Oberflächenschichten  
aus kompaktem PVC

Kern aus  
strukturiertem PVC

### Das *Bipeau*-Patent:

Eine hochleistungsfähige Komposit-Struktur, Ergebnis eines patentierten Koextrusions-Verfahrens der französischen Firma Alphacan, bestehend aus:

- zwei tragenden Schichten – innen und aussen – aus kompaktem PVC
- einem Verbindungskern aus strukturiertem PVC

Dieses bewährte Herstellungsverfahren verleiht den somo-Canal *Bipeau*-Rohren eine ausgezeichnete Steifheit sowie eine sehr hohe Festigkeit gegenüber mechanischen Beanspruchungen.

### Die Vorteile:

- Weites Anwendungsgebiet
- Hervorragende Steifigkeit
- Absolute Sicherheit
- Breite Auswahl an Durchmessern
- Austauschbarkeit mit Rohren und Formstücken aus kompaktem PVC
- Wirtschaftlich und einfach zum Verlegen
- Übereinstimmend mit ISO und CEN Normen
- EMPA geprüft

somo-canal *Bipeau*: Das Kompositrohr des Kenners

**somo**

1262 EYSINS

TEL. 022/61 91 61

FAX 022/62 16 50



**Ohne diesen Korb könnten Sie bald einen kriegen.**

**Mit dem vorgeschweissten FIRIPA-Anschlusskorb stehen Sie immer gut da. Denn so sparen Sie gleich mengenweise Arbeit, Zeit und Geld. Zum Beispiel bei Streifenfundamenten, wo ein Mann allein den 3,0 m langen FIRIPA-Korb mit einem**

**Griff massgenau versetzen kann. Ohne mühsames Aufstellen einzelner U-Bügel, ohne zeitraubendes Fixieren an Längseisen und ohne nervendes Umkippen fast fertiger Bügelkörbe. Die**

**stabilen FIRIPA-Anschlusskörbe stehen nicht nur immer im Handumdrehen genau da, wo Sie sie brauchen. Sie stehen im Fachhandel auch dort, wo Sie sie suchen.**







## WEMA-box: Neu, und vor allem rostfrei

Mit dem neuen Briefkasten setzt die WEMA AG in mehrfacher Hinsicht Akzente: Das funktionelle Design mit gerundeten Griff-Aussparungen kommt denen entgegen, die Briefkästen auch als Gestaltungselement einsetzen. Die Konstruktion ist über-

raschend verwindungssteif, alle verwendeten Materialien sind rostfrei.

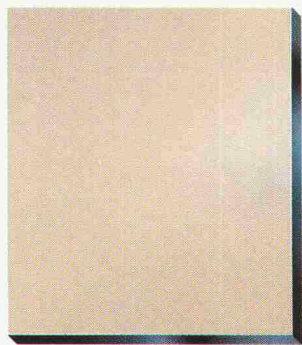
Den wetterfesten Aluminium-Briefkasten gibt es in 10 modernen Farben (gegen Aufpreis sogar in allen RAL- und vielen NCS-Farbtönen). Sie haben die Wahl

zwischen Standard- und Breitformat, Einzel- oder Gruppenkonstruktionen. Natürlich ist die WEMA-box auch mit Beleuchtung und Sonnerie-Anlagen erhältlich. Qualität ist also in die neue WEMA-box von Anfang an eingebaut.

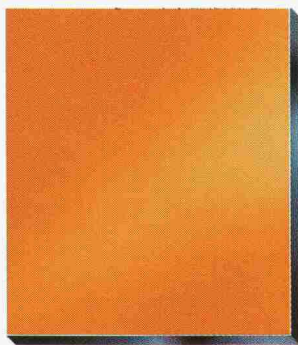
WEMA AG  
Metallbau/Bauelemente  
Richtstrasse 5  
8304 Wallisellen  
Tel. 01/833 02 81  
Lausanne: Tel. 021/691 18 18

**wema**

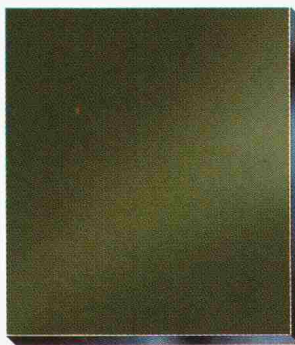




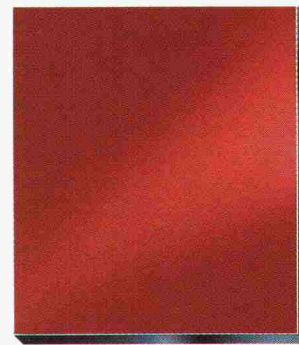
Wie wär's mit perlweissen Balkons?



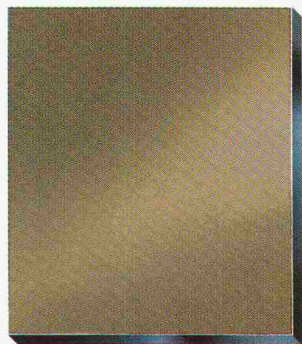
Oder gelben Trennwänden?



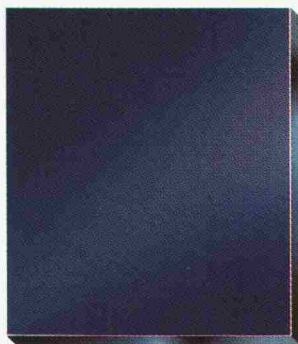
Oder olivgrünen Messeständen?



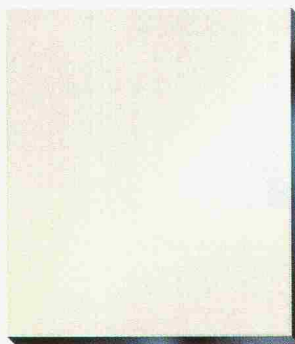
Oder einer rubinroten Hausfassade?



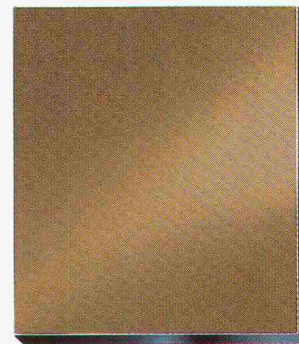
Oder einem gelbgrauen Bürohaus?



Oder saphirblauen Umkleidekabinen?



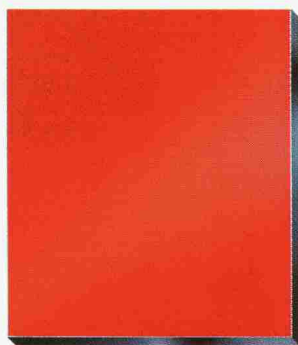
Oder reinweissen Türfüllungen?



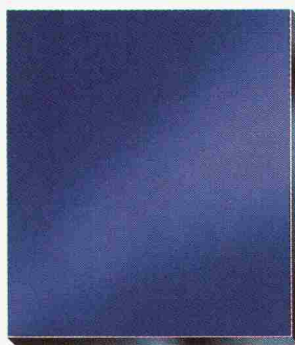
Oder einem graubeigen Vordach?



Oder okerfarbigen Dachrändern?



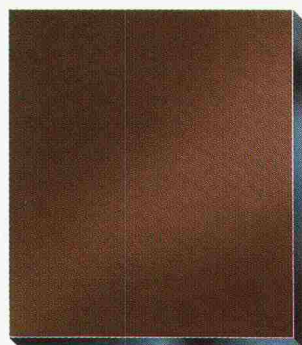
Oder roten Inneneinrichtungen?



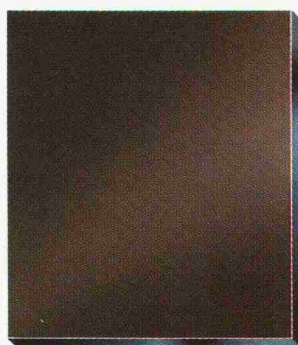
Oder marinblauen Wänden?



Oder moosgrünen Regalen?



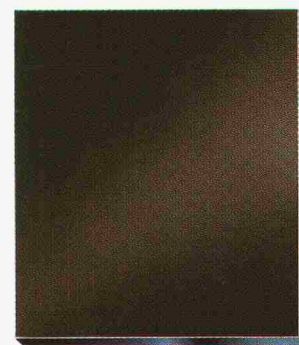
Oder nussbraunen Säulen?



Oder braungrauen Möbeln?



Oder einer silberglänzenden Decke?



Oder einer braunen Lagerhalle?

BBWH.

Ein Unternehmen der A-L Aluisse-Lonza Gruppe.

## Anregungen zum fantasievollen Bauen.

Alucobond bringt Farbe ins Bauwesen. Denn Alucobond ist der moderne und topmodische Baustoff mit den einmaligen Eigenschaften. Formbar, stabil, bruchfest und gegen den Zahn der Zeit gefeit. Fassa-

den oder Innenausbauten aus Alucobond, den farbenfröhlichen, einbrennlackierten und bis 1,5 x 8 m grossen Alu-Verbundplatten, sehen auch noch nach Jahren so neu wie am Tag der Montage aus.

Rufen Sie uns doch an, wenn Ihnen der Briefträger nähere Informationen über unsere Alucobond-Produkte oder das grösste Aluminium-Sortiment der Schweiz zutragen soll: 01/497 41 11.

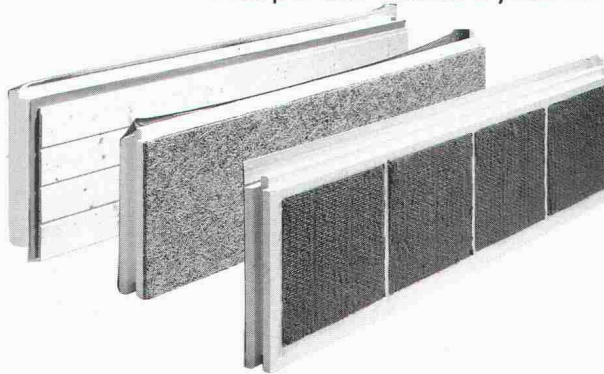


ALLEGA AG, Buckhauserstrasse 5  
8048 Zürich, Telefon 01/497 41 11

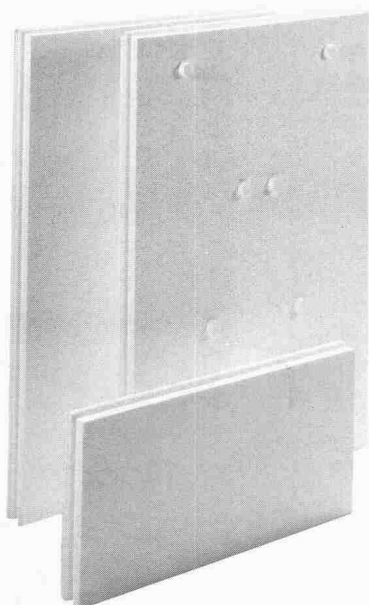


## **gonon** Isolationsunterdach das Sichere!

Eine durchdachte Isolationslösung für das Steildach. Eine breite Typenpalette und darauf abgestimmtes Zubehör gibt Ihnen die Sicherheit, unterschiedlichste Steildächer fachgerecht auszuführen. Hervorragende k-Werte und die zuverlässige Winddichtigkeit sind weitere Pluspunkte dieses Systems.



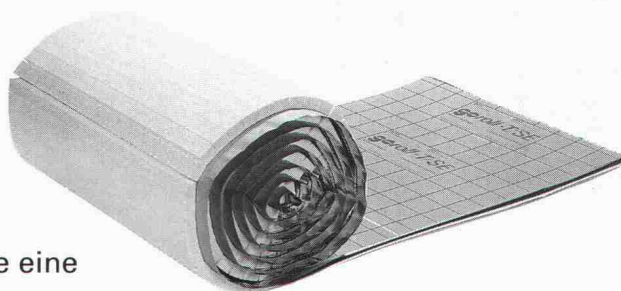
## **goduo** die Wasserunempfindliche!



Die Isolationsplatte für das Zweischalenmauerwerk. Diese Platte zeichnet sich durch hohe Isolationswerte aus. Wasser und Frost können ihr nichts anhaben. Die hohe Elastizität bewirkt eine hervorragende Luftschallisolation. Die Druckfestigkeit garantiert hohe Dimensionsstabilität.

## **geroll-T/SE** die Rationelle!

Die Trittschallisationsrolle für die Wärmedämmung von Unterlagsböden. Mit der Rolle erzielen Sie eine schnelle und saubere Verlegung. Die hervorragenden Materialeigenschaften garantieren sehr gute Trittschall- und Luftschallisolationen.



**gonon**



053/95 17 21



# Machen Sie nichts verkehrt. gonon hilft Ihnen zur optimalen Lösung.

*Die ausgereiften Isolationsprodukte und die fachmännische Beratung  
sind die besten Voraussetzungen.*



**gonon**

gonon  
Kunststoffwerk AG  
CH-8226 Schleithelm SH  
Telefax 053/95 17 25





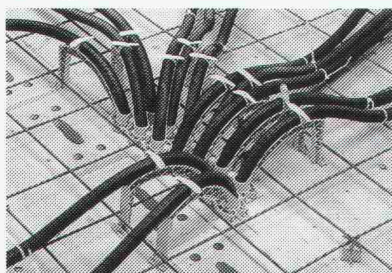
**Das Trinkwasser-Installationssystem  
für die moderne Haustechnik**

# **JRG Sanipex®**



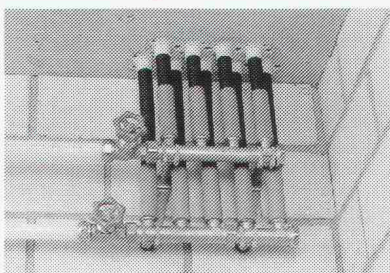
- Korrosionsbeständig
- Geräuscharm
- Für Kalt- und Warmwasser bis 95°C
- Auswechselbar bei Beschädigung
- 7 Dimensionen von 16–63 mm
- Rohre aus hochwertigem Kunststoff VPE
- Geeignet für alle Bauformen

## *Einlegehilfen*



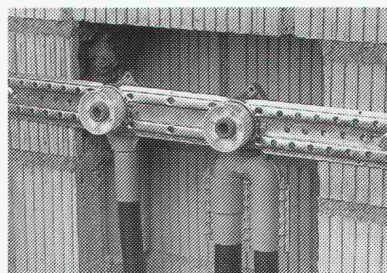
*Für die Verlegung von Rohren  
in Böden, Decken und Wänden*

## *Verteiler-Programm*



*Alle wasserführenden System-  
teile aus korrosionsbeständigem  
Rotguss*

## *Dosenprogramm*



*Kopplettes Dosenprogramm  
für alle Verlegearten*

# **JRG Gunzenhauser**

**Armaturen ● Sanipex® ● Metallguss**

J. + R. Gunzenhauser AG, Metallgiesserei-Armaturenfabrik, Hauptstrasse 130, CH-4450 Sissach, Telefon (061) 98 38 44, Telex 966108, Telefax (061) 98 47 86/J. + R. Gunzenhauser SA, Via Monte Brè 8, CH-6900 Lugano, Telefon (091) 23 47 46, Telefax (091) 22 62 84/JRG Gunzenhauser GmbH, Stuttgarterstrasse 15-17, D-4600 Dortmund, Telefon (0231) 59 30 32 + 59 50 71, FS 822 7085, Telefax (0231) 59 04 23/Kundenberatung JRG Gunzenhauser, Porzellangasse 35, A-1090 Wien, Telefon (0222) 310 39 98-0, Telefax (0222) 310 39 99 75



# AQUAKOR Schutzfarbe matt – für den farbigen Stahlbau



Es lebe der dekorative,  
farbige Stahlbau!

AQUAKOR ist in 14 Standard-  
farbtönen, auf Wunsch aber  
auch in vielen weiteren Farb-  
tönen lieferbar.

Der Anwendungsbereich  
umfasst Stahlkonstruktionen  
im Hochbau, welche nach der  
Bauphase überdacht werden  
oder welche sich zum vorn-  
herein im Gebäudeinnern  
befinden.

Die AQUAKOR Schutzfarbe ver-  
fügt ausserdem über einige  
markante Eigenschaften:

- lösemittelfrei
- wasserverdünnbar
- 1-komponentig
- schnelltrocknend
- angenehme Verarbeitung

Verlangen Sie unverbindlich  
unsere Beratung.



## Mäder Lacke






# **PRESYN Top-Floor. Qualität unter jedem Bodenbelag.**

ATELIER MAP Zollikofen

Der **Fliessunterlagsboden** PRESYN Top Floor mit synthetischem Anhydrit\* wird industriell hergestellt und in der ganzen Schweiz nach einheitlichem Qualitätsstandard wirtschaftlich und sicher eingebaut.

\*nach dem internationalen  System.

Mit dem Fahrmischer ab Betonwerk -ohne Zwischenlagerung- über Pumpe direkt an den Einbauort gefördert.

PRESYN Top Floor -Verlangen Sie noch heute detaillierte Unterlagen oder ein unverbindliches Beratungsgespräch mit Ihrem Regionalberater.

**Presyn Top-Floor.  
Einfach besser.**

**PRESYN**

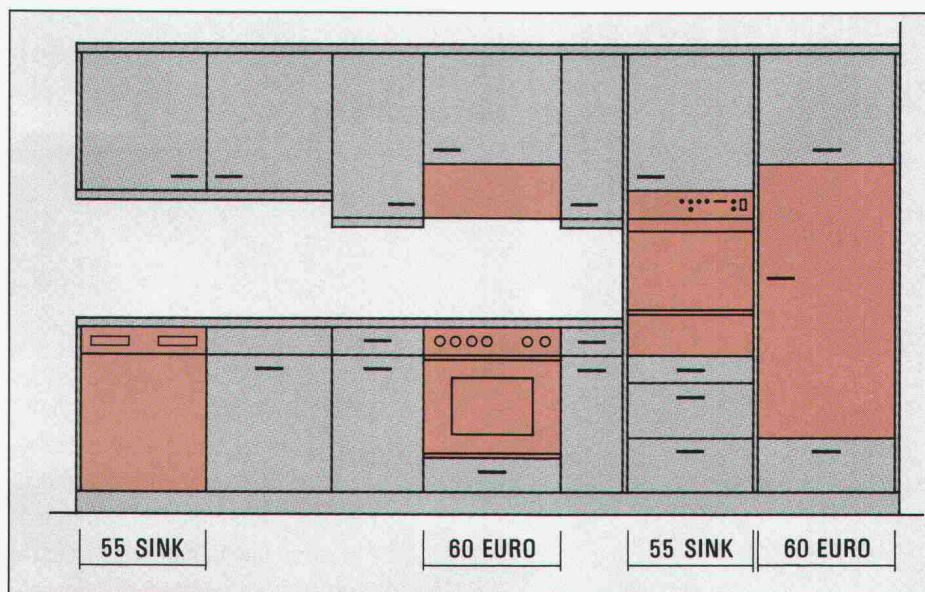
Presyn AG  
Bernstrasse 9 3421 Lyssach  
Telefon 034 47 93 33  
Telefax 034 45 57 84



## Das neue normneutrale Küchenbausystem macht es möglich:



**euroSUISSE®** – Die "Sowohl-als-auch-Küche" von Troesch,



hergestellt in unserem modernst  
eingerichteten Werk in Toffen/BE.

Basis ist und bleibt das bewährte Masskonzept  
SINK.

Neu lässt es nun aber zu, dass nicht nur 55 cm breite  
Geräte, sondern auch Apparate in EURO-Norm, 60 cm  
breit, problemlos und kostengünstig eingebaut werden  
können. Und die Höhe der Apparate spielt ebenfalls  
keine Rolle.

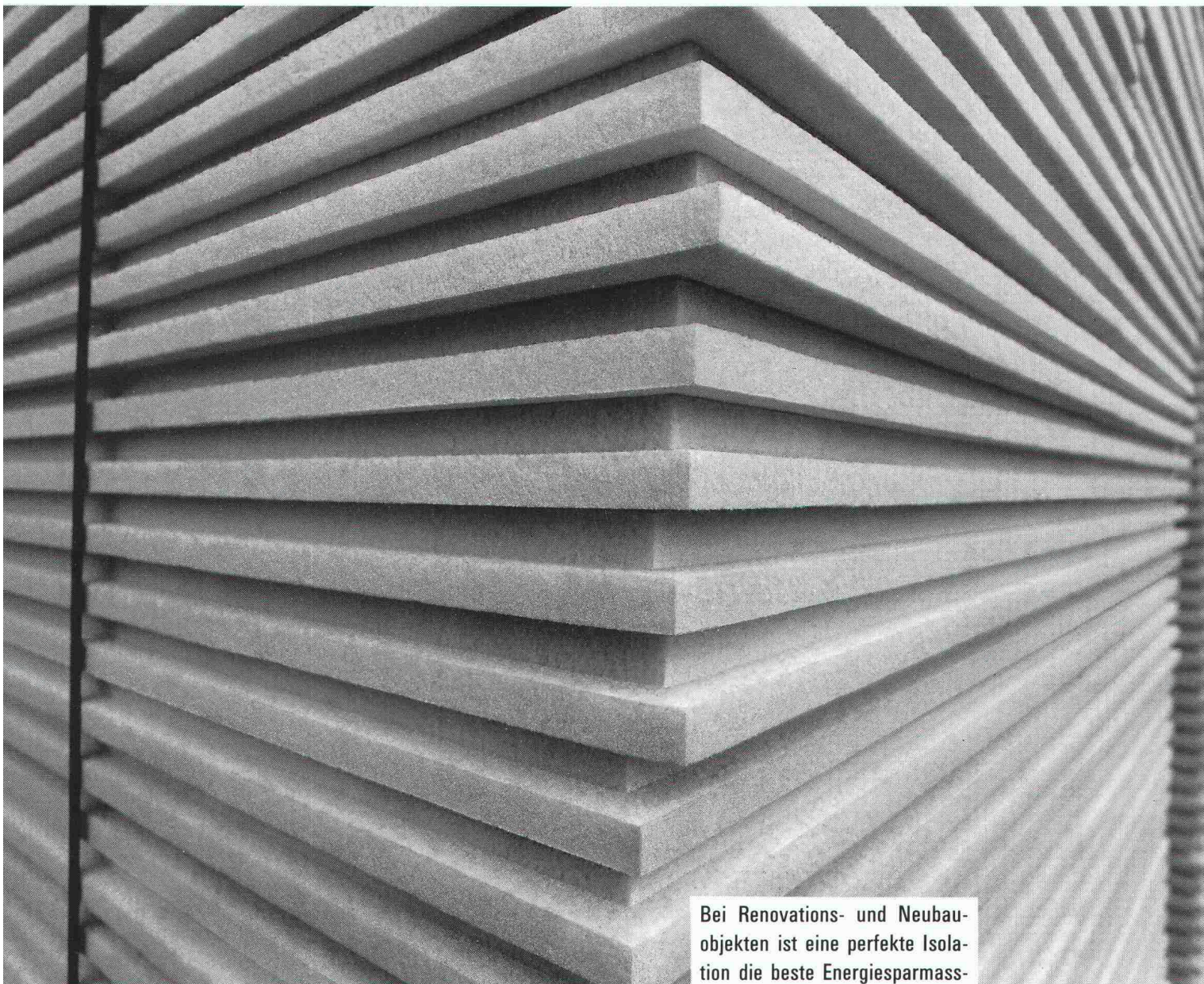
**TROESCH**  
SUISSE  
FÜR KÜCHE & BAD

Die Troesch Küchen- und Bäder-Ausstellung in Ihrer Nähe:

6517 **Arbedo**, Via del Carmagnola, Tel. 092/29 01 31. 4002  
**Basel**, Venedig-Strasse 31 (Dreispietz-Areal), Tel. 061/331 35 35.  
7000 **Chur**, Kalchbühlstrasse 40 (Bündner Bauhaus), Tel. 081/  
21 96 96. 1023 **Crissier**, Chemin Longemarlaz 6, Tel. 021/  
635 13 81. 1227 **Genève**, Chemin de la Gravière 8, Tel. 022/  
43 88 20. 3098 **Köniz**, Sägemattstrasse 1, Tel. 031/59 77 11.  
4601 **Olten**, Aarburgerstrasse 103, Tel. 062/26 25 25. 3960  
**Sierre**, Route de Sion 44 – 46, Tel. 027/55 37 51. 9016 **St. Gal-**  
**len**, Rorschacherstrasse 236, Tel. 071/35 66 60. 3602 **Thun**,  
C. F. L. Lohnerstrasse 28, Tel. 033/34 15 75. 8050 **Zürich-**  
**Oerlikon**, Thurgauerstrasse 56, Tel. 01/301 46 66.

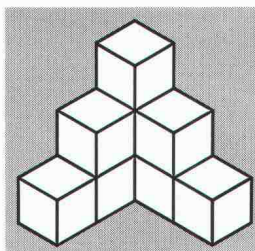


# Gut gedämmt ist schon halb gespart



Bei Renovations- und Neubauobjekten ist eine perfekte Isolation die beste Energiesparmassnahme. Extrudierte Polystyrol-Hartschaumplatten bieten optimale Eigenschaften und lassen sich vom Keller bis zum Dach, für die Innen- wie für die Aussenisolation einsetzen.

Unser Baumaterial-Katalog enthält alle gängigen Wärmedämm-Materialien in verschiedenen Grössen und Stärken. Informieren Sie sich über eine der untenstehenden Telefonnummern.



**HG COMMERCIALE**

Für energiebewusstes Bauen

Hauptsitz: Zürich 01 242 43 11. Geschäftsstellen: Arbon-Frasnacht 071 46 74 70, Basel 061 331 40 10, Bern 031 25 71 71, Biel-Bienne 032 23 35 23, Chur 081 24 11 51, Corcelles NE 038 31 55 55, Fahrweid BCL 01 748 21 55, Genestrerio 091 47 20 87, Genève 022 43 85 50, Giubiasco 092 27 27 21, Givisiez Dubuis SA 037 83 14 14, Grono 092 82 28 72, Ibach SZ 043 21 20 92, La Chaux-de-Fonds 039 25 11 11, Landquart 081 51 26 26, Lausanne 021 24 62 51, Le Prese 082 5 02 84, Locarno 093 31 11 38, Lugano-Pregassona 091 51 41 35, Luzern 041 44 41 44, Martigny 026 22 31 21, Oberriet SG 071 78 16 51, Olten 062 32 84 84, Schaffhausen 053 333 131, Steinhausen 042 41 71 41, St. Gallen 071 31 34 37, St. Gallen-Bruggwald 071 24 59 64, Tägerwil 072 69 15 60, Villmergen 057 22 06 06, Vuippens Dubuis SA 029 5 26 44, Wallisellen 01 830 45 43, Weinfelden 072 22 63 63, Zerne 082 8 13 70, Zürich-Giesshübel 01 462 24 64, Zürich-West 01 730 72 62, Naters Inderkummen & Schwärz AG 028 23 27 65



# MEYCO Spritzbeton. Die Gesamtlösung – «trocken oder nass».



**Nur bei optimaler Abstimmung aller Komponenten kann die geforderte Spritzbetonqualität zielsicher und wirtschaftlich erreicht werden. Mit der MEYCO-Spritzbeton-Technologie bietet die MBT-Gruppe einzigartige Gesamtlösungen.**

Wir offerieren Ihnen das komplette Spritzbetonpaket; erprobte Geräte, hochstehende Zusätze und umfassendes, in zahlreichen internationalen Projekten erworbenes Anwendungs-Know-How. Für das Trocken- wie für das Nassverfahren. Für grossvolumige Tunnelanwendungen bis hin zu kleineren Reparatur- und Sanierungsprojekten.

Verlangen Sie Unterlagen über die MEYCO-Spritzbeton-Technologie.



Master Builders  
Technologies

Meynadier AG

Bauchemische Produkte	Telefon	01/438 22 11
Vulkanstrasse 110	Telex	822 188 mey ch
Postfach	Telefax	01/432 82 02
CH-8048 Zürich	Telegramm	meyco zürich

Niederlassungen:  
Horw, Münchenstein, Moosseedorf, St. Gallen,  
Zizers, Ecublens-Lausanne, Rivera, Winterthur

## Innovative Bautechnologie.



# Wir machen Bewegungen mit.

Risse, die durch Bewegung im Bauwerk entstehen, lassen sich auf einfache Weise durch unsere Lager vermeiden.

## **LASTO-STRIP, Hochbaulager.**

Sie werden zwischen Betondächern und gemauerten Tragwänden verwendet.

## **LASTO-FOL, Trennfolien.**

Sie werden überall dort eingesetzt, wo eine gleitende, jedoch verdrehungslose Trennung tragender Bauteile verlangt wird.

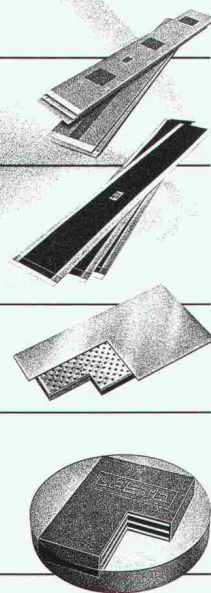
## **LASTOFLON-PAD, Gleitlager.**

Ein allseitig bewegliches Gleitlager für kleinste Reibwiderstände und grosse Verschiebungen.

## **LASTO-BLOCK, Lager.**

Das qualitativ hochstehende Lager, das sowohl im Hoch-, Tief- und Brückenbau Anwendung findet. Zum Übertragen von kleinen bis grossen Lasten bei verschiedenen Bewegungen.

PROCEQ-Lager lösen alle Ihre Probleme, die Sie mit Bauwerksbewegungen haben.



**Wer es genauer wissen will,  
verlangt unsere Beratung.**

**proceq**

PROCEQ SA · Riesbachstrasse 57 · 8034 Zürich  
Telefon 01/383 78 00 · Telefax 01/383 99 14

**DECOR-BELÄGE**



STRIZO, der  
dekorative  
Naturstein-  
Teppich.

**WALO**

**Walo Bertschinger AG**

**STRIZO**

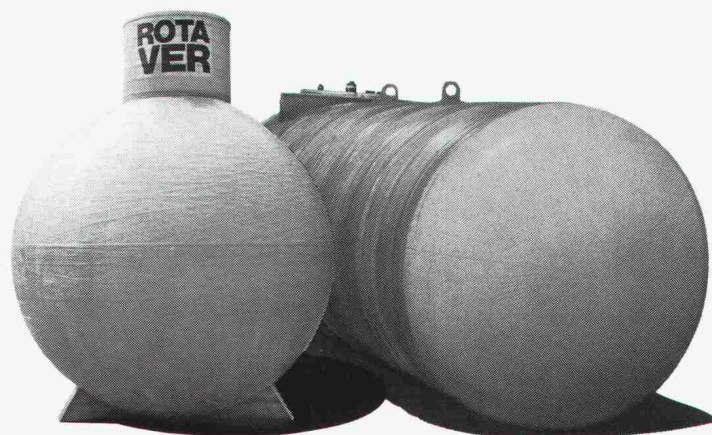
Wir beraten Sie gerne:  
Walo Bertschinger AG  
Abt. Industrieböden  
und Decorbeläge  
Postfach 7534  
8023 Zürich

Tel. 01/740 40 43  
Fax 01/740 31 40

gestalterischer Freiraum mit bewährter Bodentechnik



# **Statt wertvollen Kellerraum verschenken: Erdverlegte Heizöltanks von Hoval.**



**Für alle Zeiten immun gegen Rost.**

Wenn Sie Ihren Heizöltank ins Erdreich versenken, gewinnen Sie wertvollen Raum im Kellergeschoss. Die Erfahrung zeigt, dass diese Lösung langfristig die grössten Vorteile bietet, sofern Sie einen Oeltank wählen, der absolut korrosions-sicher ist: Einen Hoval-Heizöltank aus glasfaserverstärktem Kunststoff mit oder ohne Betonmantel. Ein Hoval-Tank ist so sicher, dass Sie ihn ruhig ins Erdreich

versenken können. Dort stört er niemanden. Den Inhalt können Sie so bemessen, dass er für 2 Jahre oder länger ausreicht. Der Versorgungssicherheit zuliebe und damit Sie Preisschwankungen zu Ihrem Vorteil ausnützen können.

Verlangen Sie bitte nähere Unterlagen oder den Besuch unseres Fachberaters.

# **Hoval**

Hoval-Heizungstechnik:  
Verantwortung für Energie und Umwelt.

Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen  
Telefon 01 - 925 61 11  
Bern, Reinach-Basel, Lausanne, Lugano

## **Coupon**

Ja, ich interessiere mich für Ihre

- ☐ ausführlichen Unterlagen
- ☐ den angemeldeten Besuch Ihres Beraters

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an  
Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen



# **Professioneller Objekt-Korrosionsschutz und Farbbeschichtung ...**



**...für sichere und  
störungsfreie Anlagen.**

**Spezialitäten:**

- Allgemeiner Stahlhochbau
- Wasserkraftanlagen
- Behälter- und Tankbau
- Brücken

**70 Jahre Erfahrung  
Umweltfreundliche Verfahren  
Flexible, seriöse Arbeitsweise**

**ZAG ZUBERBÜHLER AG  
PFÄFFIKON SZ**

Industriestr. 2 ☎ 055 48 19 63  
8808 Pfäffikon Fax 055 48 41 84

**Korrosionsschutz am Objekt und im Werk**

Coupon für Dokumentation

Firma \_\_\_\_\_

Zuständig \_\_\_\_\_

Einsenden an:  
Zuberbühler AG, 8808 Pfäffikon SZ

SI

**INDIVIDUELL.  
UMFASSEND.  
SICHER.**



**P** PENSIONSKASSE  
DER TECHNISCHEN VERBÄNDE  
**SIA STV BSA FSAI**

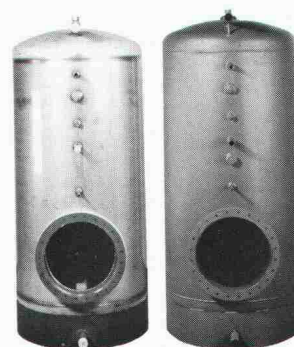
Waisenhausplatz 25, 3001 Bern, Telefon 031 22 81 16

**Personalvorsorge beim Branchenprofi.**

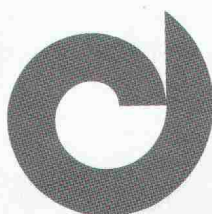
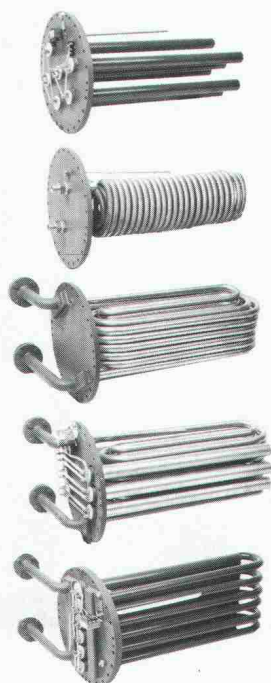


# Cipag-VARIO, Wassererwärmer «à la carte» im Baukastensystem

**D**ank dem ausgeklügelten Baukastensystem CIPAG-VARIO kann heute jede Warmwasserinstallation nach Mass kombiniert werden. Damit kann nicht nur der Bedarf an Warmwasser optimal gedeckt, sondern auch jeder Energieträger nach Wunsch eingesetzt und maximal genutzt werden. Die Behälter – mit 400 bis 1000 Litern Inhalt und grossem Reinigungsflansch – können mit verschiedenen, auf den Flansch montierten Röhrenregistern oder mit einem CIPAG-Plattenwärmetauscher (direkt neben dem Wassererwärmer) ausgerüstet werden. Die ganze CIPAG-VARIO Reihe entspricht den strengsten Normen über Bereitschaftsverluste und erhöhte Wirkungsgrade.



Über 50 Kombinationen mit Behältern von 400 bis 1000 Litern Inhalt aus rostfreiem oder thermoglasiertem Stahl.



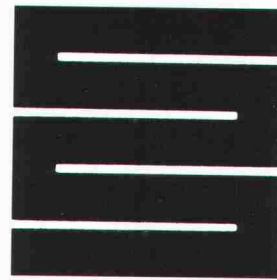
**cipag**

Heizkessel- und Boilerfabrik  
1604 Puidoux-Gare – Tel. 021/ 946 27 11  
Filiale Genf – Tel. 022/ 735 56 36  
Pfäffikon / ZH – Tel. 01/ 950 00 95



# Industrieböden ■ LINOLITH Steinholz- Bodenbeläge ■ LINOLITH-DURO-Industrie- beläge ■ Kunstharzbeläge

**ESTRAZZO-Steinteppich-Beläge**  
**NATURO-Decorbeläge**  
**Gussasphalt**  
**Flachdächer**

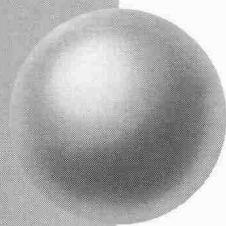


**Schaffroth & Späti AG**

8403 Winterthur, St. Gallerstrasse 122, ☎ 052 29 71 21, Fax 052 283 284

Filialen in Kreuzlingen und St. Gallen

## Rundum überzeugend: Software im Baukasten-System.



### Für Bauingenieure

- Platten-, Scheibeberechnungen
- Stabtragwerke (eben, räumlich)
- Durchlaufträger
- Allg. Betonquerschnitte
- Schlanke Druckglieder (Knicken)
- Durchstanzen
- Schutzraumberechnungen (TWP/TWO/TWS)
- Eisenlisten
- Baugrubenabschlüsse
- Stützmauern
- Elastisch gebettete Träger
- Standsicherheit/Setzungsberechnungen
- Kanalisation (GPK)
- Strassenbau (Situation, LP, DGM, Querprofile, CAD-Schnittstelle)
- Wasser- und Gasversorgung
- Devisierung (NPK 2000)
- CAD ALLPLOT (Schalungs- und Armierungspläne, Strassenbau)
- Bauphysik

### Für Architekten

- Devisierung (NPK 2000)
- Baubuchhaltung
- Baukostenüberwachung
- Bauabrechnung
- CAD ALLPLOT/ALLPLAN (2D/3D)

### Allgemein

- Textverarbeitung
- Adressverwaltung
- Buchhaltung
- Büroadministration
- Projektplanung

Hochaktuell für Hard- und Software:

**olivetti**  
**OFFICE**  
EDV für den Bau

Olivetti Office (Schweiz) AG, Abt. ST, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Tel. 01 839 15 11, Fax 01 831 04 46

# Verbundpfähle

Stahlprofil mit Betonmantel

- Ausführung mit Schreitbagger, Hochbaukran oder Kleinstramme für Fundamentverstärkungen (h = 1,90 m)
- auch für beengte und schwer zugängliche Baustellen
- kein Kieskoffer erforderlich
- auch für Kleinbaustellen und Unterfangungen wirtschaftlich

**GREUTER**  
**GRUNDBAU AG**

8182 HOCHFELDEN  
POSTFACH 26  
TELEFON 01/860 70 78

Pressvortriebe  
Rammvortriebe  
Pfahlfundationen  
Grundwasserabsenkungen

